

## SENTÈNCIA de 23 de setembre de 2004

### **Execució de sentències estrangeres en el Principat d'Andorra: requisits**

Reunida la Sala Civil del M.I. Tribunal Superior de Justícia d'Andorra, sota la presidència del M I. Sr. Jean Louis VUILLEMIN, i els magistrats M.I. Sr. Antoni BRUGUERA MANTÉ i M.I. Sr. Joan Manel ABRIL CAMPOY, ha adoptat la resolució següent:

### ANTECEDENTS DE FET

I.- Per sentència de data 26 de juny del 2003, el Tribunal Judicial de la Comarca de Cavaleiros, va alterar l'exercici del poder paternal relatiu al menor Wilson Alexandre T.F..

II.-Els senyors Lourindo Manuel F., i Estrela Maria P.F., avis paterns del menor, han presentat davant d'aquest Tribunal Superior, demanda contra la senyora Carla Maria T.C., en atorgament de l'execució a Andorra de la sentència estrangera esmentada.

III.-La senyora Carla Maria T.C., va comparèixer el dia 4 de març del 2004, però no ha dipositat cap escrit de contesta per davant d'aquesta Sala, i fou declarada en rebel·lia processal en data 22 d'abril del 2004.

IV.-El Ministeri Fiscal ha manifestat que hi ha lloc al procediment instat, i per tant que s'atorgui l'exequàtur sol·licitat.

Ha actuat com a magistrat ponent el M.I. Sr. Jean Louis VUILLEMIN.

### FONAMENTS DE DRET

I.-Resulta de l'examen de la resolució estrangera de la qual es demana l'execució al Principat, que la mateixa compleix acumulativament tots els requisits establerts per l'article 49 de la Llei Transitòria de Procediments Judicials, i més concretament: que la jurisdicció que ha dictat l'esmentada resolució era la

competent, que el procediment seguit davant dita jurisdicció fou regular; que s'ha aplicat la llei competent segons les regles nacionals de conflicte; que és conforme a l'ordre públic nacional i internacional; i que no existeix frau a la llei nacional.

En conseqüència s'ha d'estimar la demanda dels senyors Lourindo Manuel F., i Estrela Maria P.F., i declarar executòria a Andorra la sentència estrangera de referència.

II.-En matèria d'exequàtur és costum de no fer especial condemna en costes judicials.

Vistos la legislació vigent i els Usos i Costums aplicables al present cas,

La Sala Civil del M.I. Tribunal Superior de Justícia d'Andorra,

## DECIDEIX

Estimar la demanda d'exequàtur presentada pels senyors Lourindo Manuel F., i Estrela Maria P.F.

Decretar executòria al Principat d'Andorra la sentència del Tribunal Judicial de la Comarca de Cavaleiros, dictada el dia 26 de juny del 2003, que va alterar l'exercici del poder paternal relatiu al menor Wilson Alexandre T.F., sense fer especial condemna en costes judicials.

Així per aquesta nostra resolució, de la qual en serà tramés testimoni a l'Hble. President de la Batllia, per al seu coneixement i als efectes escaients, definitivament jutjant, ho pronunciem, manem i signem.-